

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ GRANTU na:**Projekt v rámci programu ERASMUS+¹****ČÍSLO ZMLUVY – 2015-1-SK01-KA101-008800**

Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu
Národná agentúra programu Erasmus+ pre vzdelávanie a odbornú prípravu
Občianske združenie registrované na Ministerstve vnútra SR
Č. VVS/1-900/90-5826-4
Križkova 9
811 04 Bratislava
e-mail: erasmusplus@saaic.sk
IČO: 30778867
DIČ: 2020900563,

národná agentúra (ďalej len „NA“), ktorú na účely podpisu tejto zmluvy zastupuje
Mgr. Irena Fonodová, výkonná riaditeľka,
a ktorá vystupuje na základe poverenia Európskej komisie (ďalej len „Komisia“)

na jednej strane,

a

Plný názov inštitúcie	Základná škola, Rázusova 2260, Čadca
Oficiálna právna formai.v.o.o.e.v.i.a.....organizácia
Oficiálna adresa	Rázusova 2260, 022 01 Čadca
E-mail	zsraz@stonline.sk, vprengelova@centrum.sk
IČO37812238.....
DIČ2021666097.....
PIC číslo	943581178

ďalej len „prijemca“, ktorého na účely podpisu tejto zmluvy zastupuje
Mgr. Zdenka Maslíková, riaditeľka

na druhej strane,

¹ http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/documents/erasmus-plus-legal-base_en.pdf

SA DOHODLI

na osobitných podmienkach (ďalej len „osobitné podmienky“) časť I, na všeobecných podmienkach (ďalej len „všeobecné podmienky“) časť II a týchto prílohách:

Príloha I Opis projektu

Príloha II Odhadovaný rozpočet

Príloha III Finančné a zmluvné pravidlá

Príloha IV Formuláre zmluvných dokumentov používané medzi príjemcom a účastníkmi, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej len „zmluva“).

Ustanovenia osobitných podmienok majú prednosť pred ustanoveniami všeobecných podmienok, ktoré sú zverejnené na www.erasmusplus.sk.

Ustanovenia osobitných a všeobecných podmienok majú prednosť pred ustanoveniami príloh.

Ustanovenia prílohy III majú prednosť pred ustanoveniami iných príloh.

Ustanovenia prílohy II majú prednosť pred ustanoveniami prílohy I.

ČASŤ I – OSOBITNÉ PODMIENKY

ČLÁNOK 1.1 PREDMET ZMLUVY

1.1.1 NA sa rozhodla udeliť grant za podmienok stanovených v osobitných podmienkach, všeobecných podmienkach a v prílohách tejto zmluvy na projekt s názvom *Zlepšenie motivácie a kvalita vo vyučovaní anglického jazyka* (ďalej len „projekt“) v rámci programu Erasmus+, Kľúčová akcia 1: Vzdelávacia mobilita jednotlivcov, ako sa popisuje v prílohe I.

1.1.2 Podpisom zmluvy príjemca prijíma grant a súhlasí s realizáciou projektu konajúc na vlastnú zodpovednosť.

ČLÁNOK 1.2 NADOBUDNUTIE ÚČINNOSTI ZMLUVY A TRVANIE

1.2.1 Zmluva nadobúda účinnosť v deň jej podpisu poslednou zo zmluvných strán.

1.2.2 Projekt trvá od **01.06.2015** do **31.05.2016** vrátane.

ČLÁNOK 1.3 MAXIMÁLNA VÝŠKA A FORMA GRANTU

1.3.1 Maximálny schválený grant

Maximálna výška grantu je **9 975,- EUR** a má formu jednotkových príspevkov a refundácie oprávnených reálnych nákladov v súlade s nasledujúcimi opatreniami:

- (a) oprávnené náklady špecifikované v článku II.16;
- (b) odhadovaný rozpočet špecifikovaný v prílohe II;
- (c) finančné pravidlá špecifikované v prílohe III.

1.3.2 Presuny v rámci rozpočtu bez dodatku

Bez toho, aby bol dotknutý článok II.11 a za predpokladu, že projekt sa realizuje v súlade s prílohou I, príjemca môže upraviť odhadovaný rozpočet uvedený v prílohe II prostredníctvom presunov medzi rôznymi rozpočtovými kategóriami, bez toho, aby sa táto úprava považovala za zmenu a doplnenie zmluvy v zmysle článku II.11 rešpektujúc nasledujúce pravidlá:

- (a) Príjemca môže presunúť max. 100% prostriedkov pridelených na *podporu na organizáciu* do rozpočtových kategórií *cesta* a *individuálna podpora*;
- (b) Príjemca nemôže presunúť žiadne prostriedky do rozpočtovej kategórie *podpora na organizáciu*;
- (c) Príjemca môže presunúť prostriedky z akejkoľvek rozpočtovej kategórie do kategórie *podpora na špeciálne potreby*, aj keď pôvodne neboli žiadne prostriedky pridelené na túto podporu, ako je uvedené v prílohe II.

ČLÁNOK I.4 SPRÁVY A PLATOBNÝ KALENDÁR

Uplatňujú sa nasledujúce podmienky týkajúce sa podávania správ a platobné podmienky:

I.4.1 Prvé predfinancovanie

Predfinancovanie má poskytnúť príjemcovi počiatočnú hotovosť.

NA je povinná vyplatiť príjemcovi do 30 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy prvú splátku predfinancovania vo výške **7 980,- EUR**, ktorá predstavuje 80% z maximálnej sumy špecifikovanej v článku I.3.1.

I.4.2 Priebežné správy a ďalšie splátky predfinancovania

Tento článok neplatí pre projekty s trvaním 12 mesiacov.

I.4.3 Záverečná správa a žiadosť o platbu zostatku

Najneskôr do 60 kalendárnych dní po termíne ukončenia projektu špecifikovanom v článku I.2.2, príjemca je povinný vyplniť záverečnú správu o realizácii projektu v Mobility Tool+. Správa musí obsahovať informácie, ktoré sú potrebné na zdôvodnenie výšky žiadaného grantu na základe jednotkových príspevkov, kde má grant formu refundácie jednotkových nákladov, alebo skutočne vynaložených oprávnených nákladov v súlade s článkom II.16 a prílohou III.

Záverečná správa bude považovaná za žiadosť príjemcu o vyplatenie zostatku grantu.

Príjemca je povinný potvrdiť, že informácie uvedené v žiadosti o vyplatenie zostatku sú úplné, spoľahlivé a pravdivé. Takisto je povinný potvrdiť, že vynaložené náklady možno považovať za oprávnené v súlade so zmluvou a že žiadosť o platbu je podložená primeranými doplňujúcimi dokumentmi, ktoré je príjemca povinný predložiť v súvislosti s kontrolami alebo auditmi podľa článku II.20.

I.4.4 Platba zostatku

Platba zostatku, ktorú nemožno opakovať, je určená na refundáciu alebo pokrytie zvyšnej časti oprávnených nákladov po uplynutí obdobia stanoveného v článku I.2.2, ktoré príjemca vynaložil na realizáciu projektu.

Bez toho, aby boli dotknuté články II.17.2 a II.17.3, po prijatí dokumentov uvedených v záverečnej správe, NA je povinná vyplatiť splatnú sumu ako platbu zostatku do 60 kalendárnych dní.

Táto suma sa stanoví po schválení záverečnej správy a v súlade so štvrtým pododsekom. Schválenie záverečnej správy nie je uznaním riadnosti alebo pravosti, úplnosti alebo správnosti vyhlásení a informácií, ktoré obsahuje.

Suma splatná ako zostatok sa stanoví odpočítaním už vyplatenej celkovej výšky platieb predfinancovania od konečnej výšky grantu stanovenej v súlade s článkom II.18. V prípade, že celková suma vyplatených splátok je vyššia ako konečná výška grantu stanovená v súlade s článkom II.18, platba zostatku bude mať formu vratky, ako je to uvedené v článku II.19.

1.4.5 Nepredloženie dokumentov

Ak príjemca nepredloží priebežnú alebo záverečnú správu, NA je povinná zaslať oficiálnu upomienku do 15 kalendárnych dní od termínu predkladania. Ak príjemca opätovne nepredloží správu do 30 kalendárnych dní od písomnej upomienky, NA si vyhradzuje právo zrušiť zmluvu v súlade s článkom II.15.2.1 písm. b) a požiadať o vyplatenie celej sumy predfinancovania v súlade s článkom II.19.

1.4.6 Jazyk žiadostí o platbu a správ

Príjemca je povinný predložiť všetky žiadosti o platbu a správy v slovenskom jazyku.

ČLÁNOK 1.5 BANKOVÝ ÚČET PRE PLATBY

Všetky platby sa musia poukázať v euro na bankový účet alebo podúčet príjemcu. **Príjemca zašle národnej agentúre spolu s podpísanou zmluvou aj kópiu zmluvy o bankovom účte, ktorá musí obsahovať nasledujúce údaje:**

názov banky,
adresa pobočky banky,
presný názov majiteľa bankového účtu (musí byť totožný s príjemcom grantu),
plné číslo bankového účtu (vrátane kódov banky),
IBAN kód.

Tento účet alebo podúčet musí jednoznačne identifikovať platby zaslané národnou agentúrou.

ČLÁNOK 1.6 PREVÁDZKOVATEĽ A KONTAKTNÉ ÚDAJE STRÁN

1.6.1 Prevádzkovateľ

Subjekt, ktorý koná ako prevádzkovateľ podľa článku II.6, je: Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu – Národná agentúra programu Erasmus+ pre vzdelávanie a odbornú prípravu.

I.6.2 Kontaktné údaje NA

Každá informácia určená NA sa zašle na túto adresu:

Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu
Národná agentúra programu Erasmus+ pre vzdelávanie a odbornú prípravu
Mgr. Irena Fonodová
výkonná riaditeľka
Križkova 9
811 04 Bratislava
erasmusplus@saaic.sk

I.6.3 Kontaktné údaje príjemcu

Každá informácia zo strany NA určená príjemcovi sa zašle na túto adresu:

Základná škola, Rázusova 2260, Čadca
Mgr. Zdenka Maslíková
riaditeľka
Rázusva 2260, 022 01 Čadca
zsraz@stonline.sk

ČLÁNOK I.7 OCHRANA A BEZPEČNOSŤ ÚČASTNÍKOV

Príjemca je povinný zaviesť účinné postupy a opatrenia, ktoré zaistia bezpečnosť a ochranu účastníkov v projekte.

Príjemca je povinný zabezpečiť, že poistenie bude poskytnuté všetkým účastníkom zapojených do mobilityných aktivít v zahraničí.

ČLÁNOK I.8 ROZHODNÉ PRÁVO A UROVNÁVANIE SPOROV

I.8.1 Zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky.

I.8.2 Príslušný súd stanovený v súlade s vnútroštátnym právnym poriadkom má výhradnú právomoc prejednávať akýkoľvek spor medzi NA a príjemcom týkajúci sa výkladu, plnenia alebo platnosti tejto zmluvy, pokiaľ takýto spor nemôže byť skončený zmierom.

ČLÁNOK I.9 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA VYUŽITIA VÝSLEDKOV (VRÁTANE PRÁV DUŠEVNÉHO A PRIEMYSELNÉHO VLASTNÍCTVA)

Okrem ustanovenia v článku II.8.3, v prípade, že príjemca vytvorí vzdelávacie materiály v rámci projektu, tieto materiály je povinný sprístupniť na internete, zadarmo a pod voľnými licenciami².

ČLÁNOK I.10 POUŽÍVANIE IT NÁSTROJOV

I.10.1 Mobility Tool+

Príjemca je povinný používať online nástroj Mobility Tool+ na zaznamenávanie všetkých informácií vo vzťahu k realizovaným mobility aktivitám, vrátane aktivít s nulovým grantom za celé obdobie mobility. Mobility Tool+ sa musí používať na vyplnenie a predloženie priebežných, monitorovacích (ak sú dostupné v Mobility Tool+) a záverečných správ.

Príjemca je povinný minimálne raz mesačne vložiť a aktualizovať akékoľvek nové informácie týkajúce sa účastníkov a mobility aktivít.

I.10.2 VALOR - Diseminačná platforma

Príjemca môže použiť VALOR - Diseminačnú platformu programu Erasmus+, ktorá je dostupná na webovej stránke <http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/> v súlade s inštrukciami, ktoré sú uvedené na VALOR, na šírenie projektových výsledkov.

ČLÁNOK I.11 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA ZADÁVANIA SUBDODÁVOK

Odchylné, ustanovenia v článku II.10.2 písm. c) a d) sa nepoužijú.

ČLÁNOK I.12 NEPLATNÉ USTANOVENIA ZO VŠEOBECNÝCH PODMIENOK

Nasledujúce ustanovenia uvedené v časti II – Všeobecné podmienky tejto zmluvy sa nepoužijú: II.16.2.2 - II.16.2.3, II.16.2.4 a II.16.4.2 - II.16.4.3.

² Voľná licencia – spôsob, akým vlastník diela dáva súhlas ostatným s používaním jeho zdrojov. Licencia je priradená ku každému zdroju. Existujú rôzne typy otvorených licencií, a to podľa rozsahu udelených oprávnení alebo obmedzení. Príjemca si môže slobodne vybrať konkrétnu licenciu, ktorú bude používať pre svoje dielo. Otvorená licencia musí byť prídelená ku každému vytvorenému zdroju. Otvorená licencia nie je prevodom autorských práv alebo práv duševného vlastníctva (Intellectual Property Rights – IPR).

ČLÁNOK I.13 PODPORA ÚČASTNÍKOM

Tam, kde realizácia projektu vyžaduje podporu účastníkom, príjemca musí túto podporu poskytnúť v súlade s podmienkami špecifikovanými v prílohe I a prílohe IV (ak je k dispozícii), ktoré musia obsahovať minimálne:

- (a) maximálnu čiastku finančnej podpory, ktorá nesmie presiahnuť 60 000 EUR pre účastníka;
- (b) kritéria pre stanovenie presnej čiastky finančnej podpory;
- (c) aktivity, na ktoré účastník môže získať finančnú podporu, na základe presného zoznamu;
- (d) určenie osôb alebo kategórií osôb, ktoré môžu podporu získať;
- (e) kritériá na poskytnutie finančnej podpory.

V súlade s dokumentmi uvedenými v prílohe IV príjemca musí:

- alebo previesť finančnú podporu pre rozpočtové kategórie cesta/ individuálna podpora/ poplatok za kurz v plnej výške účastníkom mobilitných aktivít pri uplatnení sadzieb pre jednotné príspevky, ako je uvedené v prílohe III;
- alebo poskytnúť finančnú podporu pre rozpočtové kategórie cesta/ individuálna podpora/ poplatok za kurz účastníkom mobilitných aktivít vo forme požadovaných služieb pre cestu/ pobytové náklady/ kurzy. V takom prípade príjemca musí zabezpečiť, že poskytnutie služieb pre cestu/ pobytové náklady/ kurzy bude spĺňať potrebné štandardy kvality a bezpečnosti.

Príjemcovia môžu kombinovať tieto dve možnosti stanovené v predchádzajúcom odseku v prípade, že zabezpečia spravodlivé a rovnaké zaobchádzanie so všetkými účastníkmi. V takom prípade podmienky platné pre každú možnosť musia byť použité pre rozpočtové kategórie, na ktoré sa daná možnosť uplatňuje.



Erasmus+



ČLÁNOK I.14 OSTATNÉ OSOBITNÉ USTANOVENIA

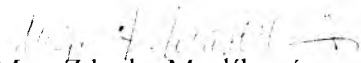
Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch; z nich príjemca dostane jeden exemplár a národná agentúra dva exempláre.

PODPISY

za príjemcu

za NA

SLOVENSKÁ AKADEMICKÁ ASOCIÁCIA
PRE MEDZINÁRODNÚ SPOLUPRÁCU
Sekretariát
Křížkova 9, 011 04 BRATISLAVA


Mgr. Zdenka Maslíková,
riaditeľka

Mgr. Irena Fonodová,
výkonná riaditeľka

v Čadei....., dňa 27. 6. 2015

v Bratislave, dňa 6. 7. 2015

ČASŤ II
VŠEOBECNÉ PODMIENKY

Všeobecné podmienky, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sú v plnom znení zverejnené na internetovej stránke www.erasmusplus.sk v časti Mám projekt/Zmluvy.

**PRÍLOHA I – Opis projektu**

Číslo zmluvy: 2015-1-SK01-KA101-008800

Príjemca bude realizovať projekt, ako je opísaný v žiadosti o grant s kódom podania: 1240287.

Informácie o aktivitách

Príjemca bude realizovať nasledujúce indikatívne aktivity:

Typ aktivity	Celkový počet mobilít	Celkové trvanie (dni)
Štruktúrované kurzy/Školiace podujatia	4	36
Celkom	4	

PRÍLOHA II – Odhadovaný rozpočet

Číslo zmluvy: 2015-1-SK01-KA101-008800

Zhrnutie rozpočtu

Rozpočtová kategória	Celkový počet účastníkov	Celkom za projekt (v EUR)
Podpora na organizáciu	4	1400
Cesta	4	1185
Individuálna podpora	4	5010
Poplatok za kurz	4	2380
Podpora na špeciálne potreby	0	0
Vypočítaný grant spolu		9975
Udelený grant spolu		9975

PRÍLOHA III – Finančné a zmluvné pravidlá

Finančné a zmluvné pravidlá, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sú v plnom znení zverejnené na internetovej stránke www.erasmusplus.sk v časti Mám projekt/Zmluvy.

**PRÍLOHA IV – Formuláre zmluvných dokumentov
používané medzi príjemcom a účastníkmi**

Formuláre zmluvných dokumentov používaných medzi príjemcom a účastníkmi, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sú v plnom znení zverejnené na internetovej stránke www.erasmusplus.sk v časti Mám projekt/Zmluvy.

Zmluva o grantovom účte

(ďalej len „zmluva“)

Prima banka Slovensko, a.s., Hodžova 11, 010 11 Žilina, IČO: 31575951, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L (ďalej len „banka“)

a

obchodné meno: **Základná škola**
 IČO: **37812238**
 sídlo: **Rázusova č.2260, 022 01 Čadca**
 štát: **Slovenská republika** číslo telefónu: **+421414334166, 421908422052**
 e-mail: **zsraz@stonline.sk**
 zastúpený: **Mgr. Zdenka Maslíková, r.č.566217/7147, Kukučínova 32/10, 022 01, Čadca**
 (ďalej len „majiteľ účtu“)

uzatvárajú v súlade s § 708 a nasl. Obchodného zákonníka a so Všeobecnými obchodnými podmienkami - Prima banka Slovensko, a.s. (ďalej len „VOP“) túto zmluvu, pričom VOP tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

1. Prima banka zriadiť majiteľovi účtu nasledovný účet v mene euro:

číslo účtu	kód banky	IBAN
7756449010	5600	SK38 5600 0000 0077 5644 9010

typ účtu: **Grantový účet**

frekvencia výpisov: **mesačne**

spôsob doručenia výpisov: **poštou**

účet na pripisovanie úrokov¹:

účet na inkaso úrokov¹:

účet na inkaso poplatkov¹:

disponovanie účtom v súlade:

s podpisovým vzorom platným k účtu číslo¹: **7756445001/5600**

so zoznamom oprávnených osôb platným k účtu číslo¹:

adresa na zasielanie výpisov (v prípade, že je iná ako adresa sídla):

2. Majiteľ účtu vyhlasuje, že:

- Účet podľa bodu 1 bude používať výlučne pre príjem a čerpanie dotácií poskytnutých z **Zlepšenie motivácie a kvalita vo vyučovaní anglického jazyka**.

- peňažné prostriedky na účte podľa bodu 1 použije na účel vymedzený poskytovateľom dotácie.

3. Banka nie je povinná sledovať dodržanie účelu použitia, resp. čerpania prostriedkov z tohto účtu.

4. Majiteľ účtu sa zaväzuje platiť banke poplatky v zmysle platného Sadzovníka.

5. Majiteľ účtu vyhlasuje, že:

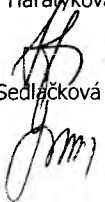
- bol/ nebol informovaný o úrokovej sadzbe, poplatkoch a nákladoch súvisiacich s touto zmluvou podľa § 37 ods. 2 zákona o bankách;
- prevzal a oboznámil sa pred uzatvorením tejto zmluvy s jej súčasťami a súhlasí s nimi: VOP; Sadzovník.

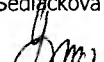
6. Banka neodvolateľne navrhuje, aby prípadné spory z tohto obchodu boli rozhodnuté Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie. Doručený rozhodcovský rozsudok má rovnaké účinky ako právoplatný rozsudok súdu. V zákonných prípadoch je možné podať žalobu o jeho zrušenie na súd. Majiteľ účtu návrh: prijíma/ neprijíma.

7. Táto zmluva je platná a účinná dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami. Ak zákon ustanovuje povinné zverejnenie tejto zmluvy, zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

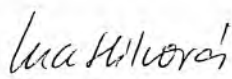
V Čadci dňa **25.6.2015**

Prima banka Slovensko, a.s.:

Meno a priezvisko: **Bc. Jana Haratyková**
 Funkcia: **osobný bankár**
 Podpis: 

Meno a priezvisko: **Zuzana Sedláčková**
 Funkcia: **osobný bankár**
 Podpis: 

Za majiteľa účtu:

Meno a priezvisko: **Mgr. Zdenka Maslíková,**
 r.č.566217/7147
 Podpis: 
 Pečiatka:

¹ len v prípade, že je iný ako zriaďovaný účet